



Ware-Nagy, Orsolya: Brick, in green
Citation: *Metszet*, Vol 13, No 2 (2022),
pp 46-51,
<https://doi.org/10.33268/Met.2022.2.6>

Received: 06 April 2022

Accepted: 10 April 2022

Published: 25 April 2022

Abstract: FAMILY HOME,
BUDAPEST, HUNGARY;
ARCHITECTS: LÁSZLÓ FÖLDES
and ANNA LUKÁCS

Set further back from the street line than usual in Budapest this home cloaked in dark brickwork conceals a light and airy interior. Playfully working with the proportions of brickwork to inform the built plan and spatial form follows previous works by this architectural studio. Unusually this single home is higher than its neighbouring apartment buildings taking advantage of its landscape to offer views from the roof terrace. Care was taken to protect the existing trees, taking advantage of their location to inform the buildings plan, and landscape from.

01

TÉGLA ZÖLDBEN

CSALÁDI HÁZ | SASAD, BUDAPEST

Nem törvényszerű, hogy az anyagi bőség mellé jó ízlés és az építész tervező döntéseibe vetett bizalom is társul. Amikor azonban ez megtörténik, akkor mindegy, hogy nagy volumenű, kiemelt jelentőségű beruházásról van szó, vagy csupán egy magánépítkezésről valahol a város szélén: jó építészet jön létre, az épített környezet gazdagodik. Így volt ez a 2021-es Év Háza díj kategóriagyőztes családi házának esetében is.



02

- 01 A kémény külső falba került, tagolja a kertszomszéd felé néző homlokzatot
- 02 Utca felőli nézet a garázsbejáróval
- 03 Metszet a szaunához tartozó tetőterazon keresztül, és a délkeleti homlokzat a nappali üvegfelületével



03

ÉPÍTÉSZ |
Földes László, Lukács Anna

FOTÓ |
Máté Balázs

SZERZŐ |
Ware-Nagy Orsolya

—Buda kertvárosi övezetében, lombos fákkal szegélyezett, csendes kis utcáról nyílik a tágas, téglalap alakú telek, amelynek terepszintje az utcavonaltól a telek hosszirányában kissé emelkedik. Sokfélék itt a házak, családi és társas, régi és új, rejtőzködő és hivalkodó egyaránt előfordul – igazodási pontot inkább a telek adottságai, a meglévő fák, valamint az előírások adnak, mint az egyes épületek.

—Az sem ritka, hogy az épület az utcafronttól jóval visszahúzva helyezkedik el, és ezt a telekre vonatkozó szabályozások is lehetővé tették. Az épületet így a hátsó telekhatár közelében helyezték el, ami – a telekbelső irányában emelkedő terepnek köszönhetően – úgy segítette elő a ház viszonylagos elrejtését a járókelők szeme elől, hogy mindeközben az utcaszintnél magasabb pozícióból jobb kilátást is biztosít az emeletről és a tetőteraszról. Az utcával való kapcsolat az északnyugati hosszoldalon elhelyezett bejárathoz vezető kapu, valamint a kocsibejáró, ahonnan rámpa vezet le a terepszint alatt elhelyezett teremgarázsba.

08

02



04

—Az alaprajzi elrendezés klasszikus: a földszinten konyha-étkező-nappali – utóbbinak nagyobb belmagasságot enged a terep lejtését követő három lépcsőfok közbeiktatása –, az emeleten hálószobák, dolgozó, fürdőszoba és gardrób kapott helyet. A felső szint az előszoba teréből induló, húzott kétkarú lépcsőn keresztül érhető el. Az épület északi sarkában egy további szint is készült, itt tornaszobát és szaunát alakítottak ki, valamint két tágas tetőteraszt: a délnyugati, utca felé

07

néző terasz a tornaszobából, a délkeleti pedig a szauna előteréből nyílik.

—A belső tereket nagy fehér falfelületek, sok világos színű faburkolat, valamint számos apró, leleményes megoldás jellemzi. A belső lépcső fogódzója falba süllyesztett, így nem vesz el a lépcső szélességéből, a konyhabútor bőséges tárolóhelyet biztosít, és az előszobában, valamint a lakószobákhoz kapcsolódóan is figyelmet kapott a tárolás, különböző beépített szekrények formájában. Mindezek mellett egyedi bútorként

03

06

- 04 Három szín: az egész házat meghatározó téglaburkolat, a nyílászárók és falszegélyek sötétszürkéje, az előtetők és az árnyékoló, valamint a padlók és könyöklők szürkésfehére
- 05 Bepillantás a konyha-étkező terébe



készült például a dolgozószobában lévő íróasztal-munkaállomás is. A világos felületekkel kontrasztos megjelenésűek a sötétszürke nyílászárók. A belsőépítészet Kismarty-Lechner Kinga munkája.

—Az épület L alakú tömege a tervezés során megőrzésre szánt – és a kivitelezés során is megóvott – három nagy fenyőfára szerveződik, a csuklópontban tágas terasz helyezkedik el, amelyre nagy üvegfelületekkel fordul mind a konyha-étkező, mind pedig a nappali, az épületen belüli néhány lépcsőfoknyi szintkülönbség pedig itt is megjelenik, hogy innen is, onnan is szintben lehessen kijönni a belső nappali tér árnyékos külső folytatására.

—A téglá homlokzatburkolat elválaszthatatlan az épülettől, a házat tetőtől talpig borító téglá Dániából érkezett, kiválasztását hosszas keresés előzte meg. Jó döntés született: a római téglát idéző keskeny és viszonylag sötét színű burkolótégla, valamint a sötétszürke nyílászárók és

05



06

lamellázat erős kontrasztot képeznek az épületen több helyen is megjelenő beton előtetőkkel: egy kisebb előtető a bejáratot, egy nagyobb a nappali teraszt védi, míg a tornaszobához kapcsolódó tetőterasz felett betonrácsként megfogalmazott árnyékoló készült. A vízszintes felületek fedésein is a homlokzaton megjelenő színpaletta köszön vissza: a tetőteraszok mellvédjén betonlap, a lapostetők és a kémény szegése a nyílászárókról ismerős sötétszürke fémlemezzel készült.

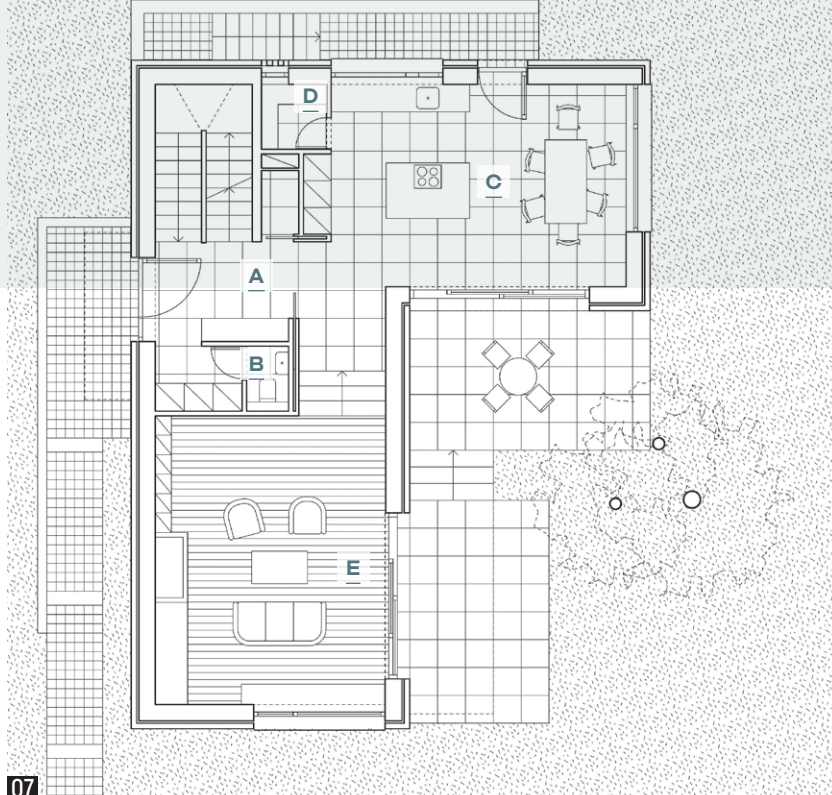
—Nagy erénye az épületnek, hogy a kisebb-nagyobb lakóterek ablakai néhány típusba sorolhatóak, vagyis egy-egy ablakméret több helyiségnél is megjelenik. A kevés, de jól átgondolt méretű és elhelyezését nyílászáróval és a téglaburkolat homogenitásával az épület olyan késő modern előképeket idéz meg, mint például az 1969-ben elkészült Dob utcai transzformátorállomás, [1] de az építésziroda korábbi munkáin [2] is

04

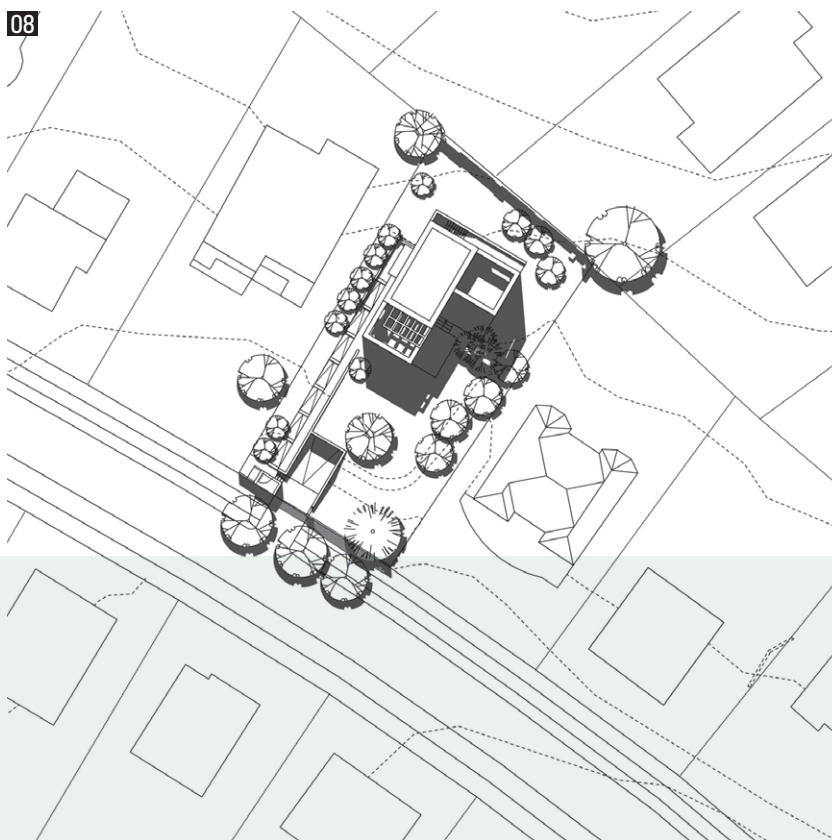
rendszeresen előfordul – sosem lokális díszítőelemként, hanem az egész épületet meghatározó burkolatként – a téglá. A nappalihoz készült kandallókémény homlokzati pozíciója az angol vidéki építés hagyományát idézi, de anyaghasználatában nem különül el, ugyanazt a téglaburkolatot kapta, mint az épület egésze. A két, különböző magasságú épülettömeg határán, de mindkettőtől eltartva megformált kéményttest játékosága oldja a szigorú szerkesztést.

—A közvetlen kertszomszédokban kisebb társasházak állnak, így a családi ház magassága és megjelenése ezekhez igazodhatott, azt a családiház-építésben ritka helyzetet teremtve, hogy nem kellett az épületet kívülről kisebbnek, kevesebbnek mutatni, mint ami. Még az sem baj, ha az utcán sétálók esetleg társasháznak nézik. Lakói szeretik, szeretnek itt élni.

01



- A | Előszoba
- B | WC
- C | Konyha-étkező
- D | Kamra
- E | Nappali



- 06 | A nappali tere három lépcsőfoknyival nagyobb belmagasságot kapott
- 07 | Földszinti alaprajz a nappali terekkel
- 08 | A helyszínrajzon látható az épület kedvező elhelyezése, a telken lévő fák és a szomszéd épületek mérete is

IRODALOM / REFERENCES

- [1] Kiscelli Múzeum / Dob utcai transzformátor állomás [honlap], hozzáférhető: <http://kiscellimuzeum.hu/virtualis_leletmentes/dobutca_transzformatorallomas> [utolsó belépés: 2022-04-06].
- [2] Marosi, Bálint: „Közös nevező”, *Metszet*, Vol 1, No 2 (2010), pp 36-45.

ÉPÍTÉSZ: Földes László, Lukács Anna (Földes Architects) | BELSŐÉPÍTÉSZET: Kismarty-Lechner Kinga (milliméter műterem) | KERTTERVEZÉS: Gyüre Borbála, Lád Gergely (GEUM Műterem) | ÉPÜLETSZERKEZETEK: Páricsy Zoltán (Jahoda és Páricsy Építéssziroda) | STATIKA: Liptovszky Gábor (Liptovszky és Társa Mérnöki Iroda Bt.) | GÉPÉSZET: Oltvai Tamás (OGS), Kozma Csaba (EDR Consulting) | ELEKTROMOSSÁG: Kapitor György, Aranyos Zsolt (Zone-Plan) | TŰZVÉDELEM: Szabó Norbert (Szabó és Társa Szakértői és Szolgáltató Bt.) | TALAJMECHANIKA: Móczár Balázs | KÖLTSÉGGIÍRÁS: Juhász Lóránt | GEODÉZIA: Tóth Péter (Geosoft 2000 Mérnöki Szolgáltató Kft.) | KIVITELEZÉS: Főhajó Kft. (Patyi Attila)